

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 25 (1963)
Heft: 2

Rubrik: Appel du Commissaire agricole

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Appel du Commissaire agricole

Si l'Exposition Nationale se permet de publier un bulletin de santé sur l'économie du pays en 1964, elle veut également proposer quelques formules nouvelles propres à susciter l'enthousiasme de la jeunesse. Ne faut-il pas en effet s'adresser aux jeunes, ceux-là mêmes qui vont forger les destinées de notre pays au cours des 30 prochaines années?

L'organisation de la «Coupe des jeunes agriculteurs» veut répondre, dans une certaine mesure, à ces préoccupations. C'est l'occasion d'introduire l'esprit de compétition au sein de la jeunesse paysanne et de provoquer des joutes pacifiques qui passionneront acteurs et spectateurs. Chacun devra user de son bagage de connaissances professionnelles et rivaliser d'habileté lors des exercices de conduite des tracteurs. Les jeunes gens de la plaine et de la montagne sont également conviés à ce concours, dont les épreuves éliminatoires se dérouleront en 1963 dans tous les cantons de notre pays.

Les lauréats cantonaux s'affronteront dans les arènes et autres lieux de manifestation de l'Exposition Nationale en 1964. Ces épreuves finales permettront de désigner l'équipe des trois jeunes agriculteurs qui sera récompensée par la remise de la coupe.

Nous espérons que cette manifestation patronnée aujourd'hui par l'Exposition Nationale prendra place à l'avenir dans les manifestations traditionnelles de l'agriculture suisse et qu'elle ne cessera de poursuivre le même but: **entretenir un sain esprit d'ému-
lation parmi les jeunes agriculteurs.**

Nous voulons remercier ici les directeurs des écoles cantonales d'agriculture, l'Association suisse de propriétaires de tracteurs et les autres organisations professionnelles agricoles de l'intérêt qu'ils prêtent à ce projet. Membres du comité national et collaborant avec le Commissariat agricole de l'Exposition Nationale, ils vont permettre la réalisation de cette grande manifestation.

Nous exprimons également notre gratitude à M. l'ingénieur Delahaye et à des collaborateurs de la Maison Shell, car ils nous ont fait bénéficier de leur grande expérience dans l'organisation de telles compétitions à l'étranger.

Nous formons tous nos vœux pour le succès grandissant de la «Coupe des jeunes agriculteurs de Suisse» et lui souhaitons longue vie.

EXPOSITION NATIONALE SUISSE

Le Commissaire agricole:

sig. M. Rochaix